



vischnaunca da
sumvitg

Reglament per la meglieraziun funsila

C u n t e g n

I.	Determinaziuns generalas	3
Art. 1	Finamira	3
Art. 2	Equalitat dallas schlattineas	3
Art. 3	Dretg subsidiar	3
Art. 4	Cumissiun da meglieraziun	3
II.	Cumpetenzas dils organs	3
Art. 5	Votaziun all'urna	3
Art. 6	Radunonza communal	4
Art. 7	Suprastonza communal	4
Art. 8	Cumissiun da meglieraziun	4
Art. 9	Salarisaziun ed indemnisiuniun	5
III.	Cumissiun da schazetg	6
Art. 10	Cumissiun da schazetg	6
Art. 11	Cumpetenza cumissiun da schazetg	6
IV.	Exposiziuns publicas, protestas e recuors	6
Art. 12	Exposiziuns publicas	6
Art. 13	Protestas	7
Art. 14	Recuors	7
V.	Finanziaziun	7
Art. 15	Contribuziun	7
Art. 16	Pagaments parzials dils proprietaris	7
Art. 17	Quen e gestiun	7
VI.	Determinaziuns finalas	8
Art. 18	Abrogaziun e vigur	8

I. Determinaziuns generalas

Art. 1 Finamira

¹ Per mantener e promover ina agricultura sauna meina la vischnaunca da Sumvitg atras ina meglieraziun funsila generala sin il territori agricol cumpigliaus.

² L'ordinaziun ed execuziun dalla meglieraziun funsila succeda tenor art. 17 dalla lescha da meglieraziun dil cantun Grischun dils 05 d'avrel 1981 (DG 915.100) e pren risguard sin las mesiras ecologicas tenor ordinaziun federala pil megliurament dallas structuras.

³ Quest reglament regla las cumpetenças dils organs communals e la prestaziun finanziala della vischnaunca vid il project da meglieraziun.

Art. 2 Equalitat dallas schlatteinas

Funcziuns ufficialas ed indicaziuns professiunalas en quest reglament serefereschan sin omisduas schlatteinas.

Art. 3 Dretg subsidiar

Per determinaziuns ch'ein buca circumscrettas en quest reglament valan subsidiarmein las prescripcions dil dretg surordinau.

Art. 4 Cumissiun da meglieraziun

¹ Per descargar la suprastonza communal e per segirar la continuitad dil menaschi elegia la vischnaunca ina cumissiun da meglieraziun.

² Quella secumpona d'in president e da 6 commembers. Enteifer la cumissiun prendan il president communal ed il gerau d'agricultura part ex officio. La cumposizion dalla cumissiun duei plinavon prender commensuradamein risguard dallas spartas agricultura, ambient e turissem. Alla cumissiun san era persunas far part, las qualas ein buca domiciladas ella vischnaunca da Sumvitg.

³ La cumissiun da meglieraziun seconstituescha sesezza entras dessignar in vice-president ed in actuar.

II. Cumpetenças dils organs

Art. 5 Votaziun all'urna

Alla votaziun all'urna ein tuttas fatschentas delegadas, las qualas ein adossadas tenor constituziun communal a quei organ (art. 25 constituziun communal), en spezial la concessiun dil credit brut sin fundament dil project d'exposiziun ed d'eventuals credits supplementars.

Art. 6 Radunanza communalia

Alla radunanza communalia ein las suandontas fatschentas delegadas:

- a) approbaziun dil reglament per la meglieraziun e da midadas vid quel
- b) tractaziun da tuttas fatschentas per mauns dalla votaziun all'urna
- c) elecziun dil president dalla cumissiun da meglieraziun
- d) elecziun dils commembers dalla cumissiun da meglieraziun (president communal e gerau d'agricultura ex officio)
- e) elecziun dils dus commembers e dils dus suppleants dalla cumissiun da schazetg
- f) decisiun davart ina reducziun supplementara dalla valeta da terren per implorts publics tier autorisai per expropriaziun e l'altezia dalla indemnisiatiun (art. 26/27 lescha da meglieraziun)
- g) approbaziun dils principis per la repartiziun dils cuosts restonts
- h) approbaziun dil quen annual dalla meglieraziun

Art. 7 Suprastonza communalia

Alla suprastonza communalia cumpettan las suandontas incumbensas:

- a) elecziun dil planisader executiv ensemens cun la cumissiun da meglieraziun
- b) preparaziun da tuttas fatschentas per mauns dalla radunanza communalia
- c) conclus sur da tuttas fatschentas che crodan buca en competenza d'in auter organ (art. 14 al. 2 dall'ordinaziun tier la lescha da meglieraziun)

Art. 8 Cumissiun da meglieraziun

¹ La cumissiun da meglieraziun ei cumpetenta da decider sche silmeins 5 commembers ein presents. Ad ella cumpettan las suandontas incumbensas:

- a) direcziun dil menaschi dalla meglieraziun
- b) surdada da lavurs e d'incaricas e conclusiun dils contracts correspondents
- c) elecziun dil planisader executiv ensemens cun la suprastonza communalia
- d) ordinaziun dil scamond da reggruppament (Umlegungsbann) vid il schischom cumpigliau e decisiun davart lubentschas en quei connex (art. 20 lescha da meglieraziun)
- e) examinaziun e purificaziun dil stadi vegl ensemens cul planisader ed il representant dil register funsil (art. 32 lescha da meglieraziun)
- f) decisiun sur dall'altezia dils pagaments parzials ch'ils proprietaris da terren han da prestar annualmein
- g) fixaziun digli augment dalla valeta commerciala per repartiziuns supplementaras ni sminuidas

- h) conclus sur dall'altezia dalla reducziun generala
- i) execuziun dalla repartiziun nova e disposiziun d'eventualas midadas
- j) fixaziun dil termin per entrar el possess niev (Besitzesantritt)
- k) preparaziun da tuttas fatschentas per mauns dalla suprastonza communalia
- l) protocollazion da tuttas contractivas e sesidas
- m) propostas per midadas vid il territori cumpigliau agl uffeci cantunal
- n) decisiuns davart procura e diever dils mieds finanzials el rom da credits disponibels e preventivs
- o) reglaziun dil manteniment dallas ovras exequidas
- p) acquist e vendita da terren egl interess dalla meglieraziun generala e conclusiun da contracts d'affittaziun
- q) damonda da subvenziun agl uffeci cantunal e decisiun davart la consegna dallas cundiziuns da subvenziun
- r) relaschar in reglament per l'arrundaziun da terren d'affittaziun e decisiun sur dall'attribuziun dil terren fittau
- s) proposta alla Regenza Grischuna pigl acquist da proprietad vid las immobiliaris dil stadi niev (art. 36 lescha da meglieraziun) ed annunzia dil possess niev per registrazion agl uffeci funsil
- t) agid alla suprastonza communalia per encuir instanzas ed organisaziuns che segireschan ulteriurs mieds finanzials en fuorma da padrinadis ni gidan a finanziar projects accumpignonts che vegnan buca subvenziunai directamein entras la meglieraziun funsila

² Il president ed il vicepresident segnan collectivamein ensemni ni mintgamai cun in ulteriur commember dalla cumissiun.

Art. 9 Salarisaziun ed indemnisiun

¹ Il president dalla cumissiun da meglieraziun vegn indemnisaus annualmein cun ina pauschala da 3'000 frs. per lavur generala. Plinavon obtegn el per sedutas ed lavur speziala frs. 35.00 per ura. Daners da spesas vegnan restitui conform agl art. 4 dil reglament da salarisaziun.

² Ils ulteriurs commembers dalla cumissiun da meglieraziun vegnan indemnisiati tenor art. 3 dil reglament da salarisaziun. Spesas vegnan risguardadas tenor art. 4 dil numnau reglament.

³ Adattaziuns dallas indemnisiaziuns ed ulivaziuns dalla carischia succedan tenor reglament da salarisaziun.

III. Cumissiun da schazetg

Art. 10 Cumissiun da schazetg

¹ La cumissiun da schazetg secumpona ord in president che vegn numnaus dil departement digl intern e dall'economia publica dil cantun Grischun ed ord dus commembers resp. dus suppleants.

² Proprietaris da schischom enteifer il territori cumpigliau dalla meglieraziun astgan buca appartener alla cumissiun da schazetg e tenor ils motivs da recusaziun dalla lescha cantunala da vischnauncas era buca esser parentai ni quinaus.

Art. 11 Cumpetenza cumissiun da schazetg

¹ Alla cumissiun da schazetg ein las suandontas fatschentas delegadas:

- a) consegna dallas protestas
- b) exequir las differentas valetaziuns
- c) ordinar ils principis per la repartizion dils cuosts da baghegiar e da manteniment, aschilunsch ch'ils pertuccai s'accordan buca en quei fatg
- d) reparter ils cuosts restonts
- e) menar las contractivas d'intermediaziun e disponer sur da decisiuns da protestas, cun excepciuon da protestas encunter la fixaziun dil territori cumpigliau, il register da proprietad ed il project d'exposiziun
- f) nominaziun d'in protocollist

² La cumissiun da schazetg sto menar protocol sur da tut sias contractivas e sesidas.

IV. Exposiziuns publicas, protestas e recuors

Art. 12 Exposiziuns publicas

¹ Tuttas exposiziuns publicas disponidas dalla cumissiun da meglieraziun tenor art. 38 dalla lescha da meglieraziun vegnan publicadas digl uffeci cantunal el Fegl ufficial dil cantun Grischun sco era el Fegl ufficial dalla Surselva.

² La cumissiun da meglieraziun sto informar ils proprietaris pertuccai davart las exposiziuns publicas disponidas. Ils proprietaris sesents en vischnaunca vegnan orientai sco u sitau entras publicaziun el Fegl ufficial dalla Surselva. Ils proprietaris d'ordeifer ein d'orientar en secret.

³ En cass da basegns sa la cumissiun da meglieraziun organisar seras d'informaziun pils proprietaris pertuccai.

Art. 13 Protestas

¹ Encunter tuttas disposiziuns dalla suprastanza communal e dalla cumissiun da meglieraziun en connex cun la meglieraziun funsila san ils pertuccai far protesta duront il temps da publicaziun ni enteifer 20 dis dapi la communicaziun dalla disposiziun. Las protestas motivadas ein d'inoltrar en secret alla cumissiun da schazetg.

² Protestas encunter la fixaziun dil territori cumpigliau, il register da proprietad ed il project d'exposiziun ein d'inoltrar directamein al departement digl intern e dall'economia publica dil cantun Grischun.

Art. 14 Recuors

Encunter conclus e decisiuns dalla radunanza communal ni dalla cumissiun da schazetg sa vegrir recurriu enteifer 20 dis tier la dertgira administrativa dil cantun Grischun.

V. Finanziaziun

Art. 15 Contribuziun

¹ La meglieraziun funsila vegr finanziada entras subvenziuns federalas e cantunalas, contribuziuns dalla vischnaunca, contribuziuns dils proprietaris sco era entras contribuziuns supplementaras da tiarzas persunas ni d'organisaziuns.

² La vischnaunca presta ina contribuziun da 10 % vid ils cuosts bruts dalla meglieraziun minus gl'importo da restituziun, il qual la vischnaunca ha da prestar el rom dil project per mauns dall'ulivaziun da finanzas dil cantun Grischun.

Art. 16 Pagaments parzials dils proprietaris

¹ Cun l'approbaziun dil project general da meglieraziun han ils proprietaris cumpigliai da prestar annualmein pagaments parzials. Quels pagaments vegr fixai tenor ils cuosts restonts calculai ed ein da pagar el mument ch'il quen vegr tschentaus.

² En cass da midadas da proprietad el territori cumpigliau vegr pagaments parzials gia prestai teni a quen al niev proprietari da schischom.

Art. 17 Quen e gestiun

¹ Il quen dalla meglieraziun vegr menaus entras la canzlia communal.

² La cumissiun da quen e gestiun communal examenescha annualmein il rendaquin dalla meglieraziun ed informescha la radunanza communal enteifer siu rapport da gestiun.

VI. Determinaziuns finalas

Art. 18 Abrogaziun e vigur

¹ Quest reglement ei vegnius approbaus dalla radunanza communal dils 08-04-2003 e passa immediatamein en vigur.

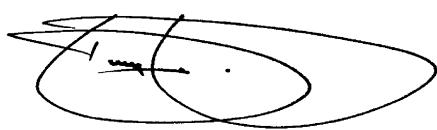
² Cun l'entrada en vigur da quest reglement valan tuttas disposiziuns e determinaziuns precedentas dalla vischnaunca che cunterfan alla suranumnada legislaziun sco annulladas.

Il president communal:



Placi Michèl Wenzin

Igl actuar:



Martin Monn